الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والأربعون
الوثائق الرسمية

اللجنة الخامسة
الجلسة ٦٨
المعقودة يوم الثلاثاء
١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
الساعة ١٠/٠٠
نيويورك

محضر موجز للجلسة الثامنة والستين

الرئيس : السيدة بينيا (المكسيك)
(نائبة الرئيس)

رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: السيد مسيلي

المحتويات

البند ١٠ من جدول الأعمال : تقرير الأمين العام عن أعمال المنظمة

../..

هذا المحضر قابل للتصويب . ويجب إدراج التصويبات في نسخة من المحضر وإرسالها مذيلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشرها إلى : Chief of the Official Records Editing Sections, room DC2-794, 2 United Nations Plaza .

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة من اللجان على حدة .

Distr.GENERAL
A/C.5/49/SR.68
22 September 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

في غياب السيد تيرلينك (بلجيكا) تولت السيدة بينيا (المكسيك) نائبة الرئيس، رئاسة الجلسة

افتتحت الجلسة في الساعة ١٠/٢٠

البند ١٠ من جدول الأعمال: تقرير الأمين العام عن أعمال المنظمة
الحالة المالية للأمم المتحدة (A/49/43)

١ - السيد سوشاريبا (النسما) نائب رئيس الفريق العامل الرفيع المستوى المفتوح العضوية المعني بالحالة المالية للأمم المتحدة: عرض تقرير الفريق العامل الذي اجتمع في المقر في الفترة من كانون الثاني/يناير الى تموز/يوليه ١٩٩٥ لبحث برنامج العمل الذي يضم مسألة دفع الدول الأعضاء لاشتراكاتها بالكامل وفي موعدها؛ ومشكلة تأخر الدول الأعضاء في سداد اشتراكاتها؛ وحالة التدفق النقدي للأمم المتحدة؛ واجراءات إقرار ميزانيات ومخصصات عمليات حفظ السلام؛ وأساليب حساب جدول الأنصبة المقررة؛ وأية مسائل أخرى تثار أثناء المناقشة العامة.

٢ - ومضى قائلا إنه، استنادا الى ما قدم من مقترحات في أثناء المناقشة العامة والجولة الأولى من المناقشات، أعدت "قائمة مرجعية للمقترحات" تتضمن قائمة موجزة للمقترحات. وبعد ذلك عرضت على الفريق العامل ورقة غفل تناولت إعادة التأكيد على دفع الاشتراكات المقررة بالكامل وفي موعدها ودون شروط؛ وتفسير المادة ١٩ من ميثاق الأمم المتحدة بشكل أدق؛ والحوافز والحوافز السلبية ومسألة الدفع على أقساط؛ والمسائل ذات الصلة بالقدرة على الدفع؛ والمسائل الخاصة ذات الصلة بجدول الأنصبة المقررة لحفظ السلام.

٣ - وأضاف قائلا إن الأمين العام أدلى ببيان أمام الفريق العامل عرض خلاله الحالة المالية الراهنة للأمم المتحدة وطلب مساعدة الأعضاء العاجلة في معالجة الحالة الخطيرة التي تواجهها المنظمة.

٤ - ومضى قائلا إنه على الرغم من أن الفريق العامل لم يتمكن من تحقيق توافق في الآراء فقد نجح مع ذلك في توضيح قضايا هامة، ومن المأمول أن تستند المناقشة الى الأعمال المنجزة في أثناء الدورة التاسعة والأربعين للجمعية العامة بهدف اتخاذ أنسب التدابير التي تزود الأمم المتحدة بقاعدة مالية سليمة تتناسب مع التحديات التي سيتعين عليها مواجهتها بعد الذكرى السنوية الخمسين لإنشائها. ووصولا الى تلك الغاية، أوصى الفريق العامل الجمعية العامة باعتماد مشروع المقرر الوارد في الفقرة ٣٣ من تقريره.

٥ - السيد كونر (وكيل الأمين العام لشؤون الإدارة والتنظيم): قال إن الأنصبة المقررة غير المسددة تجاوزت في ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٥، ٣,٧ بلايين دولار. وكانت مشكلة التدفق النقدي حادة على وجه الخصوص فيما يتعلق بالميزانية العادية التي لا تزال هناك اشتراكات غير مسددة لها تبلغ نحو ٨٥٠ مليونا من الدولارات. وفي نهاية آب/أغسطس، كانت هناك ٦٤ دولة عضوا فقط قد سددت اشتراكاتها الى الميزانية العادية بالكامل.

٦ - ومضى قائلا إن الميزانية العادية قد عانت من نضوب في النقدية في منتصف آب/أغسطس وتعين اقتراض ٩٨ مليون دولار من عمليات حفظ السلام لمواصلة أنشطة الميزانية العادية. وما لم تصل في وقت قريب اشتراكات ضخمة من الدول الأعضاء التي لم تسدد اشتراكاتها، سيزيد الاقتراض بشكل مزعج في الأشهر القادمة. وأوضح أن الحالة تبدو قاتمة على وجه الخصوص لأن الأمر ينطوي على مبالغ لم يسبق لها مثيل ولأنه لم تظهر في الأفق أية بوادر تشير الى أن الاشتراكات غير المسددة ستصل بحلول تشرين الأول/أكتوبر أو تشرين الثاني/نوفمبر.

٧ - وأضاف قائلا إن مجموع النفقات سيكون على الأرجح أعلى بكثير من المتوقع نتيجة للمصروفات المتعلقة ببرامج لم تتم الموافقة على الترتيبات المالية المتعلقة بها إلا مؤخرا للغاية مثل محكمة الجرائم المرتكبة في يوغوسلافيا السابقة وانخفاض قيمة الدولار في مواجهة العملات الأخرى في مراكز العمل الرئيسية. وعلاوة على ذلك، من المتوقع أن يصل المبلغ المستحق من مساهم رئيسي في موعد متأخر للغاية عن المعتاد خلال السنة الحالية.

٨ - وأشار الى أن الأمين العام اقترح تدابير مختلفة للتصدي للحالة المالية الحرجة مثل وقف سداد مبالغ الى الدول المساهمة بقوات ووقف دفع مساعدات الى الحكومات تلبية لرسائل طلب المساعدات. وعلاوة على ذلك قرر الأمين العام أن يجمد التعيين وأن يقلل بشكل كبير قيام الموظفين بأعمال إضافية وسفرهم وأن يرجئ دفع بدلات التمثيل وأن يوقف العمليات الجديدة للاستعانة بالخبرة الاستشارية وشراء الأثاث والمعدات ويؤجل السداد للبائعين وأن يدفع مرتب الموظفين من الفئة الفنية شهريا بدلا من كل نصف شهر. ويجري النظر أيضا في تقليل عدد الاجتماعات والمؤتمرات. ويعتزم الأمين العام توجيه نداءات مباشرة محددة الى الدول الأعضاء التي يعزى اليها الجزء الأكبر من المتأخرات.

٩ - الرئيس: رأى أن اللجنة راغبة في الإحاطة بتقرير الفريق العامل الرفيع المستوى المفتوح العضوية المعني بالحالة المالية للأمم المتحدة وإحالته الى الجمعية العامة بكامل أعضائها لاتخاذ إجراء.

١٠ - وقد تقرر ذلك

رفعت الجلسة في الساعة ١٠/٤٥